

Отзыв

научного руководителя о диссертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук: **Полонский Дмитрий Георгиевич.**

Почитание римского папы Льва I Великого в южно- и восточнославянской традиции XII – XVII вв. Специальность: 07.003 – Всеобщая история (Средние века). М., 2018.

Диссертация Д.Г. Полонского посвящена важной и интересной теме в истории южных славян и Древней Руси второй половины XII–XVII вв. – культу прославленного западного святого (папы Льва I Великого) в странах византийского культурного мира. Актуальность темы убедительно обоснована диссертантом во введении.

Круг источников диссертации весьма широк и многообразен, он включает тексты весьма разные по объему – от строчки в месяцеслове богослужебной книги до столь пространный текст как древнерусский перевод Послания папы Льва. В археографическом и источниковедческом отношении Д.Г. Полонским проделана без преувеличения огромная работа, причем не только в отечественных древлехранилищах (как столичных, так и провинциальных), но также в рукописных собраниях Болгарии, Греции, Литвы, Македонии, Сербии, Украины и Хорватии. Именно это позволило диссертанту сделать надежные выводы о общих тенденциях и особенностях почитания папы Льва Великого у балканских славян и на Руси с древнейших времен и до конца XVII в. Отдельно следует сказать о разысканиях в области рукописной традиции перевода Послания (Томоса) папы Льва, представляющего безусловно незаурядное явление в истории русской культуры домонгольского периода. Не будет преувеличением сказать, что только в результате разысканий Д.Г. Полонского при написании диссертации исследователи получили представление о масштабах распространения памятника в русской письменности (в южнославянскую текст не попал) начиная с первой четверти XV в. (более ранние списки неизвестны) и литературном конвое / контексте его бытования. Всего исследователем учтено 45 списков перевода Послания и сопутствующих ему текстов (характеристика их дана в приложении 1), тогда как до этого памятник считался существующим едва ли не в единственном (Уваровском пергаменном) списке.

Литература (на русском, славянских и основных европейских языках) по предмету диссертации привлечена автором к исследованию, как представляется, в исчерпывающем объеме.

Диссертация имеет достаточно подробную структуру, в полной мере продиктованную проблематикой исследования. Она состоит из введения, 6 глав-очерков, заключения и двух приложений. Первая из глав посвящена личности и историческому значению папы Льва, вторая и третья представляют, соответственно, историю его почитания в славянской литургической традиции и связанные с ним литературные сюжеты средневековой славянской книжности. Главы с четвертой по шестую представляют в известном смысле целостный блок, посвященный переводу на славянский язык послания (томоса) папы Льва константинопольскому архиепископу Флавиану. Перевод в известном смысле уникален как для древнерусской, так и для православной славянской традиции в целом. Известны имя переводчика (хотя вопрос о личности остается не до конца решенным и в рецензируемой диссертации) и заказчика перевода. Диссертанту удалось уточнить датировку перевода (1151 г.) и установить связь с ним другого важного древнерусского памятника XII в. – послания митрополита Климента Смолятича. Второе из приложений (о первом сказано выше) представляет публикацию послания папы Льва Великого в переводе Феодосия (и с комментариями последнего) по западнорусскому списку XVI в., стоящему особняком в отношении литературного конвоя и диссертациив текстологическом отношении наиболее близкому к первоначальному переводу.

Отдельные замечания частного характера по тексту диссертации были сделаны Д.Г. Полонскому консультантом в процессе ее написания и в полной мере были учтены автором.

В целом же сочинение Д.Г. Полонского несомненно соответствует самым строгим требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям (и даже превосходит их), а автор заслуживает присуждения ему искомой степени. Более того, работу Д.Г. Полонского (в нынешнем ее объеме или же расширенном) очень хотелось бы видеть опубликованной. Она безусловно будет интересна и полезна как для собственно историков, так и для филологов (и литературоведов и лингвистов) и богословов, для всех исследователей, занимающихся южнославянской и русской историей и культурой рассматриваемого периода. В этом смысле диссертация не требует доработки, это по сути готовая к печати монография.

Автореферат в полной мере раскрывает содержание диссертации и соответствует требованиям, предъявляемым ВАК к произведениям такого

рода. Количества работ, опубликованных диссертантом, вполне достаточно для защиты.

Ведущий научный сотрудник
Института славяноведения РАН
кандидат исторических наук



А.А. Турилов

ВЕРНО:
Заведующая кадрами
Лавинич Луренна
"19" ноября 2018 г.

Подпись А.А. Турилова

